



Asociación de la Cuenca del Río Ruso

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707)833-2553 • www.rrwatershed.org

Columna Ambiental RRWA - Abril 2013

Monitoreo de Calidad de Agua y Actividades Recreativas en el Río

Cada año, miles de personas visitan el área del río Russian River para pasear en kayak, canoa, nadar, caminar y pescar. Con el fin de proteger la salud de las personas que recrean a lo largo y dentro del río Russian River, la Sección de Seguridad de Salud Ambiental (EHS) del Departamento de Salud del Condado de Sonoma se ha asociado con la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Costa Norte para controlar los niveles de bacteria tomando muestras en varias playas a lo largo del río Russian River.

El monitoreo, el cual se ha llevado a cabo por varios años, actualmente consiste en buscar una presencia total de las bacterias coliformes, E. coli y Enterococcus, para ver si la presencia de estas bacterias es superior a los niveles saludables como se especifica en el "Boceto de la Guía de las Playas de Agua Dulce" del Departamento de Salud Pública de California (CDPH). En un futuro, nuevos indicadores y métodos de análisis más rápidos pueden ser adoptados basándose en las recomendaciones en la publicación de la Agencia de Protección Ambiental del 2012 "Reglas de Calidad de Agua Recreativa."

Históricamente, seis playas a lo largo del río de Russian River han sido monitoreadas:

- Playa Camp Rose
- Playa Healdsburg Veterans Memorial Beach
- Playa Steelhead Beach
- Playa Forestville Access Beach (reemplaza el puente Odd Fellows Bridge como un sitio donde tomar muestras)
- Playa Johnson Beach
- Playa Monte Rio Beach

Playas adicionales que han sido monitoreadas recientemente incluyen:

- Playa de Cloverdale River Park
- Playa de Alexander Valley Road Bridge

El monitoreo típicamente ocurre cada año comenzando el Día de los Caídos (Memorial Day) y hasta el Día del Trabajo. Cuando una muestra excede los niveles de bacteria, de acuerdo a la "Guía" indicadora, el EHS coloca un rotulo de aviso en la playa en cuestión, y se toman otras muestras. Los avisos son removidos una vez que los niveles de bacteria caen por debajo de los niveles indicados en la "Guía". Si todos los indicadores exceden los niveles listados en la "Guía", por un amplio margen y/o se haya reportado una descarga de aguas residuales, el área afectada se publica como "Cerrada" hasta que los niveles vuelvan a bajar a los niveles indicados en la "Guía" y hasta que las playas sean consideradas seguras para los bañistas, los lancheros y otras personas que entran en contacto con el agua.

Los resultados de las muestras son publicadas en la página web del EHS: <http://www.sonoma-county.org/health/services/freshwater.asp>

En un futuro próximo, la Asociación de la Cuenca del Río Ruso planea añadir enlaces a su mapa interactivo de la página web que muestra los sitios de monitoreo, así como también proporcionara las estadísticas de la página web de EHS.

Además de monitorear las playas a lo largo del río Russian River, el EHS junto con el Departamento de Parques Regionales del Condado de Sonoma coordina el monitoreo de la Laguna de Nado del lago Spring Lake y publica los resultados en el enlace mencionado anteriormente.

El EHS también supervisa siete playas del océano a lo largo de la costa del Condado de Sonoma:

- Playa Gualala Regional Park Beach
- Playa Negro Point Regional Park Beach
- Playa Stillwater Regional Park Beach
- Playa Goat Rock State Beach
- Playa Salmon Creek State Beach
- Playa Campbell Cove State Beach
- Playa Doran Regional Park Beach

Los resultados de las muestras tomadas en las playas del océano son publicadas en la página web del EHS: <http://www.sonoma-county.org/health/services/ocean.asp>

Aunque el monitoreo que se le hace a las playas del océano es similar al monitoreo de las playas de agua dulce, se siguen normas algo diferentes según se especifica en las Regulaciones para las Playas del Océano y las Áreas de Deportes Acuáticos Marítimos del CDPH en conformidad con el Proyecto de Ley 411.

Para conocer el estado actual de las playas, comuníquese a la línea directa EHS Beach Sampling Hotline (707) 565-6552, o contacte al EHS directamente llamando al (707) 565-6565 para obtener información adicional.

Enlaces adicionales:

Boceto de la Guía para las Playas de Agua Dulce de CDPH:
<http://www.cdph.ca.gov/healthinfo/environhealth/water/Documents/Beaches/DraftGuidanceforFreshWaterBeaches.pdf>

Regulaciones para las Playas del Océano y las Áreas de Deportes Acuáticos Marítimos del CDPH en conformidad con el Proyecto de Ley 411.
<http://www.cdph.ca.gov/HealthInfo/environhealth/water/Documents/Beaches/Regulations-OceanBeaches.pdf>

Reglas de Calidad de Agua Recreativa de la EPA 2012:

<http://water.epa.gov/scitech/swguidance/standards/criteria/health/recreation/index.cfm>

Página Web del RRWA : <http://www.rrwatershed.org/>

Este artículo fue escrito por James Tyler, Supervisor Especialista en Salud Ambiental para el Condado de Sonoma en nombre de RRWA. RRWA (www.rrwatershed.org) es una asociación de agencias públicas locales en la Cuenca del Río Ruso que se han unido para coordinar los programas regionales de agua potable, la restauración de la pesca y el mejoramiento de las cuencas hidrográficas.